

初来日!  
YouTube公式チャンネル  
動画総再生回数  
3,000万回突破

世界が注目する最前線の  
オリエンタル音楽



# Light in Babylon

ライト・イン・バビロン

HAGANE MUSIC 2023 第二弾

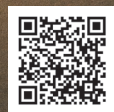
2023  
7/22 SAT  
土

開場13:30 / 開演14:00

安来市総合文化ホール アルテピア

小ホール 全席自由 チケット販売:5月26日(金)10:00-

※3歳未満入場不可 ※詳細はチラシ裏面へ







ハガネミュージック2023 HAGANE MUSIC 2023

## MUSIC×Tradition ～音楽と伝統の融合～

安来の象徴であり、伝統でもあるハガネ。先人たちが築き上げた伝統のベースには、安来ならではの土地や風土、古来より大切にされた日本の心が存在しました。HAGANE MUSICのアーティストは、故郷の文化や自然を愛し、音楽と伝統を発信し、継承したいと願い、世界をフィールドに音楽活動を行っています。「ハガネの魂」をテーマに、世界各地の質の高い音楽と伝統を安来の地に集結させます。

## 音楽界を照らす光、世界を席卷する

## 東地中海が生んだコスモポリタン・バンド

# Light in Babylon

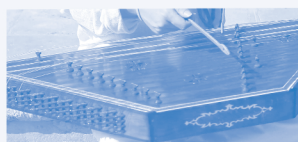
ライト・イン・バビロン

2009年にミハルとジュリアンでデュオを結成、2010年にメテハンと出会ったことで「ライト・イン・バビロン」が結成された。トルコ・イスタンブールの通りでストリートライブを開始。その様子が偶然にも動画投稿サイトへ投稿されたことで一躍世界から注目されることとなった。現在は世界中にファンがあり、世界各国でツアーを開催。2023年に待望の初来日公演が実現した。国境にとらわれない「コスモポリタン・バンド」として活動しており、メンバーもイスラエル、フランス、トルコと出身国が異なる。

西アジアやヨーロッパを移動し、生活するロマ族のオリエンタル的な「ロマ音楽」を継承しつつ、確立された唯一無二の音楽性が最大の魅力。またボーカル・ミハルの力強く情熱的な歌声は聴衆を圧倒する力があり、歌詞はヘブライ語、トルコ語、ペルシャ語と様々な音楽ジャンルから影響を受けている。



Light in Babylonの演奏動画こちら



### サントゥールはどんな楽器…？

イラン・イスラム共和国発祥の弦鳴楽器。台形の薄い木箱に弦を張った楽器で、ミズラバと呼ばれる2本のバチを用いて弦を打ち音を出す。西のツィンバロンやハンマードルシマー、東の楊琴（中国）の原形となった楽器ともいわれている。

## 次 NEXT



## PAN NOTE MAGIC

パンノートマジック

9/23(土)祝 開場 13:30 開演 14:00

南国トリニダード・トバゴ共和国発祥、世界で一番の心を癒す音色といわれるドラム缶楽器「スティールパン」を操る楽団が登場！演奏技術、パフォーマンス共に日本最高峰の実力を持つ楽団の演奏をお届けします。



チケット販売 5月26日(金) 10:00～

| チケット料金<br>[全席自由] | パートナーズクラブ割引<br>7/17(月・祝)まで | 前売     | 当日     |
|------------------|----------------------------|--------|--------|
| 一般               | 2,500円                     | 3,000円 | 3,500円 |
| 学生               | 1,000円                     | 1,500円 | 2,000円 |

### プレイガイド

安来市総合文化ホール アルテピア TEL 0854-21-0101  
島根県民会館チケットコーナー TEL 0852-22-5556  
オンラインチケット「シマチケ」 TEL 0852-22-5556

米子市文化ホール TEL 0859-35-4171  
アクティブ・プロ TEL 0859-48-0700

※3歳未満入場不可。※アルテピアパートナーズクラブ割引、当日券はアルテピアのみで販売します。学生券は、アルテピアとシマチケで販売します。※学生券の対象は大学生・専門学校生・短大生以下。当日入場時に学生証(生徒手帳)等をご提示いただきます。※車イススペースをご希望の方はアルテピアまでご相談ください。

ハガネ  
ミュージックを  
より楽しく演出！

HAGANE NAVIGATOR  
バイリンガル講師  
玉田 玉秀斎  
Gyokushusai  
Tamada



留学がきっかけで日本文化に興味を持ち、2001年、四代目・旭堂南陵に入門。英語講談や音楽コラボ講談、立川文庫読書読みなどに取り組みむ。2016年に四代目・玉田玉秀斎を襲名。日本海新聞にて歴史旅を毎週土曜連載。

## Profile プロフィール



### Michal Elia Kamal

[ミハル・エリア・カマル]  
ボーカル、パーカッション

シンガーソングライター、作曲家、ドラマー、女優と幅広く活動している。9歳から楽器をはじめ、様々な音楽プロジェクトに積極的に参加し、歌唱を披露するなどの活動を行っている。



### Julien Demarque

[ジュリアン・デューマー]  
ギター

ギターの他にもウッド奏者としての顔を持ち、作曲家でもある。幼少よりギターをはじめ、音楽活動のほか、建築エンジニア及びコンピューターエンジニアでもある。



### Metehan Ciftci

[メテハン・チェフチェ]  
サントゥール、サンスーラ

幼少より様々な楽器を演奏。特に打楽器「サントゥール」においては独自の演奏方法を開発。その演奏には定評がある。音楽教師でもあり、学生時代には哲学を専攻していた。



### お問い合わせ

安来市総合文化ホール アルテピア  
〒692-0014 島根県安来市飯島町70  
TEL 0854-21-0101

他にもイベント情報もたくさん！  
<https://www.artepia.jp>

アルテピア



Goto  
アルテピア

子ども鑑賞支援制度

先着20名様を公演にご招待

対象 3歳以上、高校生以下  
※小学生以下保護者同伴(有料)

条件 終演後、8月5日(土)までに感想(200字以上[応募談]、書式なし)をアルテピアへご提出ください。

応募先

安来市総合文化ホール アルテピア  
TEL 0854-21-0101

応募期間

5/26(金) → 7/17(月)